

بنك القاهرة عمان

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٣

**تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
إلى مجلس إدارة بنك القاهرة عمان  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك القاهرة عمان (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن مسؤوليتنا هي للتوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

**نطاق المراجعة**

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة. إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها.

**النتيجة**

بناء على مراجعتنا لم تسترِع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

إرنست ويونغ / الأردن  
محاسبون قاتونيون  
وضاح محاسبون قاتونيون  
ترخيص رقم ٥٩١

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
٢١ تموز ٢٠١٣

بنك القاهرة عمان  
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المختصرة  
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	إيضاحات	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)		
٢١١٢٨٠١٧٤	١٩٨٦٧٨٢٧٣	٤	<b>الموجودات</b> نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٨٩٨٧٣٧٦٠	١٣٣٢٦٨٢٧٠	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٨٥٠٠٠٠٠	١٢١٤٠٠٠٠٠	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٦٨٥٨١٤٢	٢٥٠٥٤٨٦٥	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٦٥٩٣٥٠٥	٢٣٨٥٧٣٣٧	٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١٠٠٧٣٦٧٩٩	١٠٠١٢٨٦٥٨٠	٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
٣٥٨٦٨١٤٤٢	٤٧٠١٥٧٥٩٢	١٠	موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
١٠٨٣٦٠٢٨٢	١١٨٦٤٢٩٦٢		موجودات مالية مرهونة
٣٤٥٩٥٤١٩	٣٣٤٠٧٩٧١		ممتلكات ومعدات بالصافي
٧٣١٣٨٨١	٨٢٥١٨٤٠		موجودات غير ملموسة بالصافي
٤٣٥٣٨٠	٥٧٠٦٧٧		موجودات ضريبية مؤجلة
٣٤٥٠٧٠٣٠	٥٤٢٨٦٨٨٨	١١	موجودات أخرى
٢٠٢٤٣٣٥٨١٤	٢١٨٩٦٦٣٢٥٥		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات -</b>
٩٨٧٥٨٦١٩	١٩٧٧٢٣٠٦٢		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤٠٠٣٢٥٢٠٩	١٤٣٦٤٠٣٨٩٤	١٢	ودائع عملاء
٤١٩٧٣٧٨٧	٥٥٠٠٣٢٢٢		تأمينات نقدية
١٧٢٩٤٢٢٢٤	١٨٦٨٣٠٣٩٧	١٣	أموال مقترضة
١١٨١٨٤٩٣	١٢٣٥١٤٥٩		مخصصات متنوعة
٢٣٠٦٤٩٤٠	٢٠٠١٣٣٧٧	١٤	مخصص ضريبة الدخل
٢٠١٢٤٦٣	١٤٢٤١٤١		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣٢٢٠٣٣٢٢	٣٩٥٥٧٣١٣	١٥	مطلوبات أخرى
١٧٨٣٠٩٩٠٥٧	١٩٤٩٣٠٦٨٦٥		<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية -</b>
			<b>حقوق مساهمي البنك</b>
١٠٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠٠	١	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٤٢٩٤٧١٩٥	٤٢٩٤٧١٩٥		الاحتياطي القانوني
١٣٢١٦١٣	١٣٢١٦١٣		الاحتياطي الاختياري
١٠٧٠٠٠٠٠٠	١١٧٠٠٠٠٠٠		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٣٢٢٢٣٨٢	٣٢٢٢٣٨٢		احتياطي تقلبات دورية
٣٠٨٥٧٨٥	١٥٠٧٧٣٧	١٦	احتياطي القيمة العادلة بالصافي
٧٩٩٥٩٧٨٢	٦٣٢٢١٠٥٨	١٧	أرباح مدورة
-	١٦٤٣٦٤٠٥		أرباح الفترة بعد احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٢٤١٢٣٦٧٥٧	٢٤٠٣٥٦٣٩٠		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
٢٠٢٤٣٣٥٨١٤	٢١٨٩٦٦٣٢٥٥		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان  
قائمة الدخل المرحلية الموحدة المختصرة  
للتلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		إيضاحات
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٦٠.١٠٣٥٤٥	٧٢.٣٨٧١٣	٣٠.٦٩٣.٧٢	٣٧.١٦٢.٣٦٩	١٨ الفوائد الدائنة
١٧.٧٨٤.٩٩٢	٢٦.٨٢٠.٨٢٧	٩.٤٠٣.٥٤٤	١٣.٧٩٦.٣٣١	١٩ الفوائد المدينة
٤٢.٣١٩.٠٥٣	٤٥.٧١٧.٨٨٦	٢١.٢٨٩.٥٢٨	٢٣.٣٦٦.٠٣٨	صافي إيرادات الفوائد
١٠.١١٩.٣٢٠	٩.٤٣٣.٦٧٧	٥.٤٠٢.٦٧٨	٤.٩٢٤.٣١٥	صافي إيرادات العمولات
٥٢.٤٣٨.٣٧٣	٥٥.١٥١.٥٦٣	٢٦.٦٩٢.٢٠٦	٢٨.٢٩٠.٣٥٣	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
١.٤١٨.٥٥٦	١.٥٢٠.٨٠٢	٧٢٦.٥٨٢	٦٨٢.٠٨٩	أرباح عملات أجنبية
(٩٧.٤٤٩)	٧٨٠.٤٦٠	(١.٢٨٩.٣٣٥)	٢٠٣.٦٦٣	٢٠ أرباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٩٨٩.١٧١	٨٩٧.١٦٥	٧١٥.١٢٠	٦٨٣.٤٩١	توزيعات أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل
٦٨.١٨٨	-	٦٨.١٨٨	-	الشامل الآخر
١.٧٥٧.٢٠٤	١.٩٣٣.٦٦٤	٧٧٣.٦٦١	١.٤٤٤.٨٨٣	أرباح موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
٥٦.٧٤.٠٤٣	٦٠.٢٨٤.٣٥٤	٢٧.٦٨٦.٤٢٢	٣١.٠٠٤.٧٩	إيرادات أخرى
				إجمالي الدخل
١٦.٣٠٦.٦٥٧	١٧.٦٠٤.٤٠٦	٨.٢١٤.٠١٧	٨.٨٦٧.٤٦٩	نفقات الموظفين
٣.٦٤٨.٢٣٦	٣.٣٣٥.٦٤٠	١.٨٤٥.٤٩٨	١.٦٤٢.٢٠٠	استهلاكات وإطفاءات
٩.٤٤٩.٣٠٥	١٠.٠٣٥.٤٤٨	٤.٨١٧.٥٢٩	٥.٠٣٤.٨٤٩	مصاريف أخرى
٢.٢٩٨.٣٠٠	٢.٨٢٨.٣٠٠	٦١٤.١٥٠	١.٧١٤.١٥٠	٩ مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة
٦٧٤.٩٢٩	٨٥٦.٣١٥	٢١٥.٤١٠	٤٣١.٣١٢	مخصصات متنوعة
٣٢.٣٧٧.٤٢٧	٣٤.٦٦٠.١٠٩	١٥.٧٠٦.٦٠٤	١٧.٦٨٩.٩٨٠	إجمالي المصروفات
٢٤.١٩٦.٦١٦	٢٥.٦٢٤.٢٤٥	١١.٩٧٩.٨١٨	١٣.٣١٤.٩٩٩	الربح للفترة قبل الضرائب
٧.٦٠٥.٣٤٢	٨.١٨٧.٨٤٠	٣.٧٨٠.٥٠٨	٤.٩٧٧.٩٢٦	١٤ ضريبة الدخل
١٦.٥٩١.٢٧٤	١٧.٤٣٦.٤٠٥	٨.١٩٩.٣١٠	٨.٨٣٦.٥٧٣	الربح للفترة
فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	فلس/دينار	
٠/١٦٦	٠/١٧٤	٠/٠٨٢	٠/٠٨٨	٢١ الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

بنك القاهرة عمان  
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة المختصرة  
للتلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣		
دينار	دينار	دينار	دينار	
١٦٥٩١٢٧٤	١٧٤٣٦٤٠٥	٨١٩٩٣١٠	٨٨٣٦٥٧٣	الربح للفترة
(١٠٨٠٠٨٦)	(١٣١٦٧٧٢)	(١٣٢٣٥٤٤)	(٤٨٨١٢٣)	يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة والتي لن يتم تحويلها الى الارباح والخسائر في الفترات اللاحقة التغير في احتياطي القيمة العادلة بالصافي
١٥٥١١١٨٨	١٦١١٩٦٣٣	٦٨٧٥٧٦٦	٨٣٤٨٤٥٠	مجموع الدخل الشامل للفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتقرأ معها

إجمالي حقوق الملكية	الربح للفترة	الأرباح المدورة	احتياطي القيمة العادلة	الاحتياطيات			قانوني	رأس المال المكتتب به والمدفوع	
				احتياطي التقلبات الدورية	مخاطر مصرفية	اختياري			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٤١٢٣٦٧٥٧	-	٧٩٩٥٩٧٨٢	٣,٠٨٥٧٨٥	٣٢٢٢٣٨٢	١,٠٧٠,٠٠٠	١٣٢١٦١٣	٤٢٩٤٧١٩٥	١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١٣
١٦,١١٩,٦٣٣	١٧,٤٣٦,٤٠٥	-	(١٣١٦,٧٧٢)	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
-	(١,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	١,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	المحول الى الاحتياطيات
-	-	٢٦١,٢٧٦	(٢٦١,٢٧٦)	-	-	-	-	-	الربح الناتج عن بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(١٧,٠٠٠,٠٠٠)	-	(١٧,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	أرباح نقدية موزعة
٢٤٠,٣٥٦,٣٩٠	١٦,٤٣٦,٤٠٥	٦٣,٢٢١,٠٥٨	١,٥٠٧,٧٣٧	٣٢٢٢٣٨٢	١,١٧٠,٠٠٠	١٣٢١٦١٣	٤٢٩٤٧١٩٥	١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ حزيران ٢٠١٣
<b>٣٠ حزيران ٢٠١٢</b>									
٢٢٣,٥٧٠,٣٥٣	-	٦٨,١٨٠,١٥٧	٣,٨٥٠,٧١٨	٢,٣١٨,٧٥٩	١,٠١٥٠,٠٠٠	١٣٢١٦١٣	٣٧٧,٤٩٩,١٠٦	١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في أول كانون الثاني ٢٠١٣
١٥,٥١١,١٨٨	١٦,٩١٢,٢٧٤	-	(١,٠٨٠,٠٨٦)	-	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
-	(٥٠٠,٠٠٠)	-	-	-	٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	المحول الى الاحتياطيات
-	-	١٤٥,١٦٣	(١٤٥,١٦٣)	-	-	-	-	-	الربح الناتج عن بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(١٧,٠٠٠,٠٠٠)	-	(١٧,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	أرباح نقدية موزعة
٢٢٢,٠٨١,٥٤١	١٦,٩١٢,٢٧٤	٥١,٣٢٥,٣٢٠	٢,٦٢٥,٤٦٩	٢,٣١٨,٧٥٩	١,٠٦٥٠,٠٠٠	١٣٢١٦١٣	٣٧٧,٤٩٩,١٠٦	١,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ حزيران ٢٠١٣

- يحظر التصرف باحتياطي المخاطر المصرفية العامة والرصيد الدائن لاحتياطي تقييم الموجودات المالية الا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الاردني.
- بلغ رصيد الارباح المدورة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ الذي لا يمكن التصرف به والناتج عن اثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) بمبلغ ١٤,٩٦٦,٩٠٩ دينار.
- تتضمن الأرباح المدورة مبلغ ٥٧٠,٦٧٧ دينار رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة وبناء على تعليمات البنك المركزي الأردني يحظر التصرف بها.

بنك القاهرة عمان  
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة المختصرة  
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	ايضاح
دينار	دينار	
٢٤١٩٦٦١٦	٢٥٦٢٤٢٤٥	الربح للفترة قبل ضريبة الدخل تعديلات لبنود غير نقدية إستهلاكات واطفاءات مخصص تدنى التسهيلات الائتمانية المباشرة مخصصات متنوعة
٣٦٤٨٢٣٦	٣٣٣٥٦٤٠	خسائر تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل خسائر (أرباح) بيع ممتلكات ومعدات أرباح بيع موجودات مستلمة
٢٢٩٨٣٠٠	٢٨٢٨٣٠٠	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٦٧٤٩٢٩	٨٥٦٣١٥	التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
٢٠٢٢٣٣٠	١٤٠٦٨٠٨	التغير في الموجودات والمطلوبات
١٨٩٦	(١٣٦٦٦٦)	الزيادة في الأيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية النقص (الزيادة) في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٩٨٩١)	(٨٩٥٦٢)	النقص (الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة (الزيادة) النقص في الموجودات الأخرى
(١٢٢٤٨٤١)	(٧٢٧٩٥٩)	الزيادة في ودائع البنوك ومؤسسات مصرفية تزيد عن ثلاثة اشهر الزيادة في ودائع العملاء الزيادة في التامينات نقدية مخصصات متنوعة مدفوعة الزيادة في المطلوبات الأخرى
٣١٦٠٧٥٧٥	٣٣٠٩٧١٢١	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية قبل الضرائب
-	(١٠٢٩٠٠٠٠٠)	الضرائب المدفوعة
(٢٨٦٣٨٩٦)	٣٩٦٤٦٩	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية
(٧٥٧٣٨٢٤٨)	٢٨٢١٩١٩	الأنشطة الاستثمارية
٣٨٥٨٣٠٠	(١٩٦٩٠٢٩٦)	شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٧٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠	شراء موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة استحقاق موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
٣٧٢٨١٧٠٣	٣٦٠٧٨٦٨٥	بيع ممتلكات و معدات شراء ممتلكات و معدات
٨٤١١٧٢٤	١٣٠٢٩٤٣٥	شراء موجودات غير ملموسة
(٨٠٣٦٧٨)	(٣٢٣٣٤٩)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية
٧٥٤١٧٩٨	٧٣٥٣٣٩٩١	الأنشطة التمويلية
٩٩٩٥٢٧٨	(٢٠١٣٦٠٢٥)	أرباح موزعة على المساهمين
(١٢٧٠٢٠٨٩)	(١١٥٣٢٩٥١)	الزيادة في مبالغ مقترضة
(٢٧٠٦٨١١)	(٣١٦٦٨٩٧٦)	تسديد مبالغ مقترضة
(٢٦٧٨٧٥)	(٧٠٩٠٠)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية
٥٠٧٠٢٠	١٠٦٠٢٥	
(١٤٨٧٤٠٠٠٠)	(١٨٠٤٤١٧٤٦)	
١٥١٠٠٨٠٤٧٧	٥٨٦٨٢٩١٦	
٣٣٢٩	١٣٨٣٠٤	
(٢٣٤٩٨٦٥)	(١٩٤٢٧٧٦)	
(١٤١٦٤٦٣)	(١٠٤٥٠١٣)	
(١٨٨٣٣٧٧)	(١٢٣٧١٨٩٩٠)	
(١٧٠٠٠٠٠٠)	(١٧٠٠٠٠٠٠)	
٢٢٣٠٠٠٠٠	١٢٠٧٦٤٧٧٣	
(٤٠٠٠٠٠٠)	(١٠٦١٧٦٠٠)	
١٣٠٠٠٠٠٠	(٣١١١٨٢٧)	
١٢٢٤٨٤١	٧٢٧٩٥٩	
(١٣٦٥٣٤٧)	(١٥٧٧٧١٨٣٤)	
٢٤٨٧٩٩٥٩٨	٢٩٥٣٠٥٣١٥	
٢٤٧٤٣٤٢٥١	١٣٧٥٣٣٤٨١	

بنك القاهرة عمان  
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)

(١) معلومات عامة

تأسس بنك القاهرة عمان خلال عام ١٩٦٠ وتم تسجيله كشركة مساهمة عامة أردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الأردنية الهاشمية بموجب القانون والأصول الصادرة عن وزارة العدلية وتم توفيق أوضاعه وفقاً لقانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه الرئيسي بمدينة عمان وفروعه داخل المملكة وعددها ٨٤ وخارجها في فلسطين وعددها ٢١ ومن خلال الشركات التابعة له.

إن أسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢١ تموز ٢٠١٣.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك وشركاته التابعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية المختصرة)، ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.

تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.

إن الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، كما إن نتائج الاعمال للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما هي في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢، كما لم يتم إجراء التخصيص على ارباح الفترة للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة متفقة مع تلك التي اتبعت في إعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ باستثناء ما يلي:

المعايير الجديدة

معيار التقارير المالية الدولي رقم (١٠) القوائم المالية الموحدة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣ ، حيث يوضح هذا المعيار المبادئ لعرض اعداد القوائم المالية الموحدة في حال السيطرة على اعمال منشأة تابعة واحدة او اكثر. يحل المعيار الجديد محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (القوائم المالية الموحدة والمنفصلة) والتفسير رقم ١٢ (توحيد القوائم المالية للمنشآت ذات الغرض الخاص).



### معايير التقارير المالية الدولية رقم (١١) الاتفاقيات المشتركة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح المعيار المبادئ لإعداد التقارير المالية للشركاء في الاتفاقيات المشتركة. يحل هذا المعيار بدلاً من معيار المحاسبة الدولية رقم ٣١ (الحصص في المشاريع المشتركة) ويحل أيضاً بدلاً من تفسير رقم ١٣ (الوحدات تحت السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية للمشاركين في مشروع مشترك).

### معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٢) الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، ويتضمن هذا المعيار جميع الإفصاحات التي كانت موجودة سابقاً في معيار المحاسبة الدولية رقم (٢٧) والمتعلقة بالقوائم المالية الموحدة، بالإضافة إلى جميع الإفصاحات التي كانت متضمنة في معيار المحاسبة الدولية رقم (٣١) و معيار رقم (٢٨). إن هذه الإفصاحات تتعلق بحصص المنشأة في الشركات التابعة والشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة حيث تم إدخال عدد من الإفصاحات الجديدة.

### معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٣) قياس القيمة العادلة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، حيث يوضح هذا المعيار كيفية قياس القيمة السوقية عند إعداد القوائم المالية ويهدف إلى وضع إطار عام لقياس القيمة العادلة.

لم يكن هناك أثر جوهري نتيجة تطبيق هذه المعايير الجديدة على البيانات المالية المرحلية الموحدة.

### المعايير المعدلة:

#### معايير المحاسبة الدولية رقم (١) عرض القوائم المالية (عرض بنود الدخل الشامل الاخر) - معدل

ان التعديل على معيار المحاسبة الدولية رقم (١) يغير طريقة تجميع البنود الظاهرة في الدخل الشامل الاخر. حيث يتم اظهار البنود التي من الممكن اعادة تصنيفها في المستقبل الى الارباح و الخسائر (عند استبعادها على سبيل المثال) بشكل منفصل عن البنود التي لن يتم اعادة تصنيفها. لقد كان لهذا التعديل اثر على طريقة العرض فقط على قائمة الدخل الشامل و ليس له تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

#### معايير المحاسبة الدولية رقم (١٩) منافع الموظفين - معدل

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية باصدار عدة تعديلات على معيار المحاسبة الدولية رقم (١٩). تتراوح هذه التعديلات بين تعديلات أساسية وتوضيحات بسيطة و اعادة صياغة. تم تطبيق هذا التعديل ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣ ولم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

#### معايير التقارير المالية الدولية رقم (٧) الإفصاحات - تقاص الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديلات)

يتطلب هذه التعديل أن تقوم المنشأة بالإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحقها في التقاص والترتيبات المتعلقة بذلك (على سبيل المثال اتفاقيات الضمانات). سوف تزود هذه الإفصاحات مستخدمي القوائم المالية بمعلومات مفيدة في تقدير أثر اتفاقيات تسوية الموجودات والمطلوبات بالصادفي على المركز المالي للمنشأة. ان الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية المعترف بها والتي يتم تقاصها بموجب معيار المحاسبة الدولية (٣٢) الأدوات المالية: العرض. تم تطبيق هذا التعديل للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ و ليس له أثر على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

#### معايير المحاسبة الدولية رقم (٢٧) القوائم المالية المنفصلة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معايير التقارير المالية الدولية رقم ١٠ و معيار التقارير المالية الدولية رقم ١٢)، ينحصر ما تبقى من معيار المحاسبة الدولية رقم (٢٧) في طريقة المحاسبة عن الشركات التابعة و الشركات تحت السيطرة المشتركة والشركات الحليفة في القوائم المالية المنفصلة. ان البنك لا يقوم باصدار قوائم مالية منفصلة.

#### معايير المحاسبة الدولية رقم (٢٨) الاستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة

تم تطبيق هذا المعيار ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٣، نتيجة لإصدار المعايير الجديدة (معايير التقارير المالية الدولية رقم ١١ - الاتفاقيات المشتركة ومعايير التقارير المالية الدولية رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى)، فقد تمت إعادة تسمية معيار المحاسبة الدولية رقم (٢٨) (معايير المحاسبة الدولية رقم (٢٨) الإستثمار في الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة) ويوضح كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية على الإستثمار في المشاريع المشتركة بالإضافة إلى الشركات الحليفة. ولم يكن له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك.

## أسس توحيد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون البنك قادراً على ادارة الأنشطة الرئيسية للشركات التابعة وعندما يكون معرضاً للعوائد المتغيرة الناتجة من استثماره في الشركات التابعة او يكون له حقوق في هذه العوائد، ويكون قادراً على التأثير في هذه العوائد من خلال سلطته على الشركات التابعة، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة:

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يمتلك البنك كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	رأس المال المدفوع (دينار)	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
		%	وساطة مالية وادارة		
الشركة الوطنية للخدمات المالية	٥٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠	استثمارات	الاردن	١٩٩٢
الشركة الوطنية للاوراق المالية	١٥٠٠٠٠٠٠	١٠٠	وساطة مالية	فلسطين	١٩٩٥

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص منها وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في الشركات التابعة.

### (٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك اصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة المبينة بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص التسهيلات ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني.

- يتم اثبات خسارة تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات اثبات خسارة التدني وبعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.

- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب واثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجودات الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التندني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.

#### (٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي ٣٤٩ر٦٠١ر٧٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٢٢٣ر٧٢٨ر٧٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي ٧ر٠٩٠ر٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

لا يوجد اية ارصدة تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة شهور كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

#### (٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٣٢١ر٥٠ر١٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٤٠٣ر١٦ر٢٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

#### (٦) ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الايداعات النقدية التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة شهور ونقل عن ستة شهور مبلغ ٤٠٠ر٠٠٠ر١٢١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ١٥٠ر٠٠٠ر١٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

لا يوجد ايداعات مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

#### (٧) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

٣١ كانون الاول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٢٥ر٠١٢ر٣٢٨	٢٣ر٠٧٢ر٤٦	اسهم شركات مدرجة في الاسواق المالية
١١١ر٢٤٥	-	سندات
١ر٧٣٤ر٥٦٩	١ر٩٨٢ر٧١٩	صناديق استثمارية
٢٦ر٨٥٨ر٤٢	٢٥ر٠٥٤ر٨٦٥	المجموع

(٨) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
٢٥٨٧٦٨٢١	٢٣٠٧٠٨٨٩
٢٥٨٧٦٨٢١	٢٣٠٧٠٨٨٩
٧١٦٦٨٤	٧٨٦٤٤٨
٧١٦٦٨٤	٧٨٦٤٤٨
٢٦٥٩٣٥٠٥	٢٣٨٥٧٣٣٧

موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية  
اسهم متوفر لها اسعار سوقية  
مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية

موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية  
اسهم غير متوفر لها اسعار سوقية  
مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية  
مجموع الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل  
الآخر

(٩) تسهيلات ائتمانية مباشرة

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
٧٠٣١٧٦٦٦	٥٤٨٨٠٧٠
٥٤٠٨٨٣٩٢٧	٥٤٣٤٨٦٩٥١
١٠٠٩٩٧١٥	٩٨٨٥٧٤٥
٦٠١٨٥٨٤	٦٥٥٣٨٤٠
١٢٨٠٩٤١٧٦	١٢٧٤٧٦٩٤٩
٦٤٠٤٦٧٨٢	٧٥٧٧٧١٨٣
١١٩٩٠٢٩٢٩	١١٥٧٧٦٩٠٢
١٨٩٦٠٢٤٩	١٦٣٣٠٣٦٠
٣٠٧٧٤٦٧٤	٣٢٦٠٣٠٦٨
١٣٨٠٥٧٥٦١	١٢٧٩٥٧٢٥٤
١٠٦٤١٠٤٩١٤	١٠٦١٣٣٦٣٢٢
(١٠٩٩٤٠٧٢)	(١١١٧٨٣٣٦)
(٤٥٧٧٤٠٤٣)	(٤٨٤٧١٤٠٦)
١٠٠٧٣٣٦٧٩٩	١٠٠١٦٨٦٥٨٠

الافراد (التجزئة)  
حسابات جارية مدينة  
قروض و كمبيالات\*  
بطاقات الائتمان  
اخرى  
القروض العقارية  
الشركات الكبرى  
حسابات جارية مدينة  
قروض و كمبيالات\*  
منشآت صغيرة ومتوسطة:  
حسابات جارية مدينة  
قروض و كمبيالات\*  
الحكومة والقطاع العام  
المجموع

ينزل: فوائد معلقة  
ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة  
صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٧٠١٥١٨٣ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٧٢٢٨٣٨٤ دينار كما في ٣١ كانون اول ٢٠١٢.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٥٩٦٣٣٨١٢ دينار أي ما نسبته ٥٦٢٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٥٨٥٦٣٥٠٧ دينار أي ما نسبته ٥٥٠٪ من الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٤٨٥٢٦٠٧٣ دينار أي ما نسبته ٤٦٢٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٤٧٦٣٠٠٧١ دينار أي ما نسبته ٤٥٢٪ من الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٥١٩٠٦٨٥٤ دينار أي ما نسبته ٤٨٩٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٥٣٨٥٥٧٢٧ دينار أي ما نسبته ٥٠٦٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للقطاع العام في فلسطين ٥٢٩٢٦٨٨٧ دينار أي ما نسبته ٤٩٩٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٥١٥٨٣٩٨٤ دينار أي ما نسبته ٤٨٥٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

#### توزيع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

القطاع الاقتصادي	داخل المملكة دينار	خارج المملكة دينار	٣٠ حزيران ٢٠١٣ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١٢ دينار
مالي	٢١٨٨٨٢٨	-	٢١٨٨٨٢٨	٩٦٩٠٢٠
صناعي	٣٩٦٦٩٠٤٨	٤٢٣٩٤٢٣	٤٣٩٠٨٤٧١	٥٠٥٨٥٠٧٦
تجارة	١٠٧٠٩٧٣١٧	٦٠٦٩٦٤٠٧	١٦٧٧٩٣٧٢٤	١٥٣٥٩٥٥١٢
عقارات	١٤٢٥٣٩٨٦٠	١١٤٨٧٣٧٥	١٥٤٠٢٧٢٣٥	١٥٦٤٣٨٠٣٧
زراعة	٢٣٤٧٤٩٨	٩٣٤٨١	٢٤٤٠٩٧٩	٢٥١١٤٠٥
أسهم	٨٥٥٣٨٤٠	-	٨٥٥٣٨٤٠	٨٥٧٦٦٣٠
أفراد	٤٩٣٨٩٢٥٢٢	٦٠٥٧٣٤٦٩	٥٥٤٤٦٥٩٩١	٥٥٣٣٧١٦٧٣
حكومة وقطاع عام	٧٥٠٣٠٣٦٧	٥٢٩٢٦٨٨٧	١٢٧٩٥٧٢٥٤	١٣٨٠٥٧٥٦١
المجموع	٨٧١٣١٩٢٨٠	١٩٠٠١٧٠٤٢	١٠٦١٣٣٦٣٢٢	١٠٦٤١٠٤٩١٤

#### مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الافراد	قروض عقارية	الشركات الكبرى	والمتوسطة والصغيرة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٣٢٤١٩٤٨	٧١٢٢٤٢	١٩٥٠٣٣٨٢	٢٣١٦٤٧١	٤٥٧٧٤٠٤٣
٢٢٢٠٧٨٦	(١٢٣٦٢)	٢٩٨٠٧٤	٣٢١٨٠٢	٢٨٢٨٣٠٠
(٤٦٨١٢)	-	-	-	(٤٦٨١٢)
(٨٤١٢٥)	-	-	-	(٨٤١٢٥)
٢٥٣٣١٧٩٧	٦٩٩٨٨٠	١٩٨٠١٤٥٦	٢٦٣٨٢٧٣	٤٨٤٧١٤٠٦
المخصص على اساس العميل الواحد:				
٢٠٧٨٥٨٥	٦٧٩٢٠٨	١٩٦١١٤١٨	٢٥٩٠٥٩٤	٤٢٩٥٩٨٠٥
٥٧٩٠١٧	٢٠٦٧٢	١٩٠٠٣٨	٤٧٦٧٩	٨٣٧٤٠٦
المخصص على اساس المحفظة				
٤٦٧٤١٩٥	-	-	-	٤٦٧٤١٩٥
٢٥٣٣١٧٩٧	٦٩٩٨٨٠	١٩٨٠١٤٥٦	٢٦٣٨٢٧٣	٤٨٤٧١٤٠٦
الرصيد في نهاية الفترة				

الأفراد	قروض عقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
<b>٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة)</b>				
٢٢٣٢٠.٠٨٠	٥٦٥٦٧٤	٢٠.٢٦١٨٧٤	٢٠.٨٧١٩٤	٤٥٢٣٤٨٢٢
٢٠٢١٨٨١	١٤٦٥٦٨	٧٥١٠٢٨	٤٥٣٩٢٩	٣٣٧٣٤٠٦
(١٠٣٧٤١٦)	-	(١٥٠٩٢٠)	(٢٢٤٦٥٢)	(٢٧٧١٨٨)
(٦٢٥٩٧)	-	-	-	(٦٢٥٩٧)
٢٣٢٤١٩٤٨	٧١٢٢٤٢	١٩٥٠٣٣٨٢	٢٣١٦٤٧١	٤٥٧٧٤٠٤٣
الرصيد في بداية السنة				
المقتطع من الإيرادات خلال السنة				
المستخدم من المخصص خلال السنة				
(الديون المشطوبة)				
فروقات تقييم				
الرصيد في نهاية السنة				
المخصص على أساس العميل:				
١٨١٧١.٩٨	٦٩٣١٧٠	١٩٣٩٦٣٩٣	٢٢٨٧٦٠.٢	٤٠٥٤٨٢٦٣
٢٧٤٥٤٧	١٩٠.٧٢	١٠٦٩٨٩	٢٨٨٦٩	٤٢٩٤٧٧
٤٧٩٦٣.٣	-	-	-	٤٧٩٦٣.٣
٢٣٢٤١٩٤٨	٧١٢٢٤٢	١٩٥٠٣٣٨٢	٢٣١٦٤٧١	٤٥٧٧٤٠٤٣
الرصيد في نهاية السنة				

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى بمبلغ ٣٣٦٨٩٠١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٣٨٥٠٤٧٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.

#### الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

الأفراد	قروض عقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
<b>٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)</b>				
٤٨٠.١٨٥	٢٦١١٧	٥٢٦٦٢٣١	٩٠١٥٣٩	١٠٩٩٤٠٧٢
٢٤١٢٩٣	-	٦٩٨٧٢	٤٣٦٤٤	٣٥٤٨٠٩
(٤٨٨٤٧)	(١٤٩٤)	(٦٤٧٧٠)	(٦٣٤٧)	(١٢١٤٥٨)
(٥١٠٧)	-	(٤٣٩٨٠)	-	(٤٩٠٨٧)
٤٩٨٧٥٢٤	٢٤٦٢٣	٥٢٢٧٣٥٣	٩٣٨٨٣٦	١١١٧٨٣٣٦
الرصيد في بداية الفترة				
يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة				
ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات				
الفوائد المعلقة التي تم شطبها				
الرصيد في نهاية الفترة				
<b>٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة)</b>				
٤٨٣٦٥٦١	٤٨٣٣٠	٤٦٨١٣٨٧	٩٦٢٦٠٦	١٠٥٢٨٨٨٤
٣٦٤٤٢٨	-	٦٨٤٧٧٥	٤٥٣٥٩	١٠٩٤٥٦٢
(١٨٧٣٣١)	(١٣١٧٨)	-	-	(٢٠٠٥٠٩)
(٢١٣٤٧٣)	(٩٠٣٥)	(٩٩٩٣١)	(١٠٦٤٢٦)	(٤٢٨٨٦٥)
٤٨٠.١٨٥	٢٦١١٧	٥٢٦٦٢٣١	٩٠١٥٣٩	١٠٩٩٤٠٧٢
الرصيد في بداية السنة				
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة				
ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات				
الفوائد المعلقة التي تم شطبها				
الرصيد في نهاية السنة				

## (١٠) موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

إن تفاصيل هذا البند كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
١٧٥٢ر٣٦	١٧٥٦ر٠٦٣
٢٠٢٣٦ر٥٣١	٢٠٢٣٨ر٧٨٥
٢١٩٨٩ر٠٦٧	٢١٩٩٤ر٤٨

### موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية:

أذونات وسندات خزينة حكومية اجنبية  
سندات واسناد قرض شركات

### مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية

### موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية:

أذونات وسندات خزينة حكومية  
سندات مالية حكومية او بكفالتها  
سندات واسناد قرض شركات  
سندات مالية اخرى  
يطرح مخصص التدني

### موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية

### مجموع موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

٢٨٣ر٦٦٨ر٥٥٤	٣٩٧ر٣٠٤ر٥٠٦
٣٥ر٤٧ر٩٦٨	٣٤ر٢٣٧ر٨٢٤
١٧ر٩٨٧ر٠٥٠	١٦ر٧٣٧ر٠٥٠
٣٠ر٦٠٣	٢٥ر١٦٤
( ١٤١ر٠٠ )	( ١٤١ر٠٠ )
٣٣٦ر٦٩٢ر٣٧٥	٤٤٨ر١٦٢ر٧٤٤
٣٥٨ر٦٨١ر٤٤٢	٤٧٠ر١٥٧ر٥٩٢

### تحليل السندات وأذونات الخزينة :

ذات عائد ثابت  
ذات عائد متغير  
المجموع

٣٥٧ر٠٨٦ر١٩٢	٤٦٨ر٥٦٢ر٣٤٢
١ر٥٩٥ر٢٥٠	١ر٥٩٥ر٢٥٠
٣٥٨ر٦٨١ر٤٤٢	٤٧٠ر١٥٧ر٥٩٢

## (١١) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)
٨٢٧٠ر٩٨٧	١٢٩٢٣ر٣٠٣
٤٧٥٩ر٨١٨	٧ر١٠٩ر٦١٦
١٠٧٩٩ر٣٩٠	١٠٦٣٩ر٤٩١
١ر٢٣٤ر٠٤٠	١ر٣٣٣ر٧٩٩
٥ر١٤٩ر٣١١	١٨ر٩٦٤ر٣٩٩
٢٥ر٠٠٠	٢٧ر٩٢٥
٢٩٠ر٢٦	٢٧٦ر٨٣١
١ر٠٤٢ر٢٣٠	١ر٠٤٢ر٢٣٠
٢ر٩٣٥ر٧٢٨	١ر٩٦٩ر٢٩٤
٣٤ر٥٠٧ر٠٣٠	٥٤ر٢٨٦ر٨٨٨

إيرادات مستحقة غير مقبوضة  
مصرفات مدفوعة مقدما  
موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة\*  
الذمم المدينة - بالصادف  
شيكات المقاصة  
صندوق ضمان التسوية  
تأمينات قابلة للاسترداد  
تأمينات لدى الفيزا الدولية  
أخرى

### المجموع

\* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من العقارات والأسهم التي آلت ملكيتها للبنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

## (١٢) ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	الافراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
					<b>٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غيرمدفقة)</b>
٤٣٢ر٣٠٥٥٧١	٨٩ر٨٨٠٧١٨	٣٧ر٠٢٠٩٠٨	٧٣ر٧١٧٣٣٩	٢٣١ر٦٨٦٦٠٦	حسابات جارية وتحت الطلب
٣١٤ر٣٩٤٩٠	١٥٦٨	١٣٧٠ر٤٦٨	٧٥٩ر٧٤٩	٣١٢ر٠٧٧٠٥	ودائع توفير
٦٨٩ر٩٥٨٨٣٣	١٤٦ر٤٧٦١٩	١٣ر٠٦٠٩٩٦	٢١٦ر٤٥٢٧٦٦	٣١٣ر٥٩٧٩٥٢	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١٤٣٦ر٤٠٣٨٩٤	٢٣٦ر٧٢٩٩٠٥	٥١ر٤٥١٨٧٢	٢٩٠ر٩٢٩٨٥٤	٨٥٧ر٢٩٢٢٦٣	<b>المجموع</b>
					<b>٣١ كانون الاول ٢٠١٢ (مدفقة)</b>
٣٩٩ر٩٤٦٨٦٣	٥٧ر٧٧٣٥٦٨	٣٤ر٠٨٧٥٣٧	١٣٤ر٧٠٣٨١٣	١٧٣ر٣٨١٩٤٥	حسابات جارية وتحت الطلب
٣١٦ر٣٢٩٤٨٨	٢٠٤٦	١ر٨٩٣٤١	١ر٣١١٨١٧	٣١٣ر٨٢٦٢٨٤	ودائع توفير
٦٨٤ر٠٤٨٨٥٨	١٦٤ر٣٤٢٢٤٩	١٨ر٦١٠٦٤١	٢٢٤ر٠٥٨٨٤	٢٧٦ر٥٩٠٠٨٤	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١ر٤٠٠٣٢٥٢٠٩	٢٢٢ر١١٧٨٦٣	٥٣ر٨٨٧٥١٩	٣٦٠ر٥٢١٥١٤	٧٦٣ر٧٩٨٣١٣	<b>المجموع</b>

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ٣٧ر٧٥٩ر٢٠٥ دينار أي ما نسبته ١٤ر٢٨٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٦٣٦ر٥٩ر١٩٥ دينار أي ما نسبته ١٣ر٩٣٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- بلغت قيمة الودائع مقيدة السحب ٤٣٦ر٧١١ كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل لا شيء كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٢.
- بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٧٠٠ر٦٤٦٤ر٥٧٤ دينار أي ما نسبته ٣٩ر٩٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٣٠٤ر٧٤٧ر٥٣٤ دينار أي ما نسبته ٣٨ر١٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.
- بلغت قيمة الودائع الجامدة ٩٩٠ر٤٤٤ر٤١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مقابل ٢٣٢ر٢٧١ر٢٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢.



(١٣) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سعر فائدة الاقتراض	الضمانات	تاريخ الاستحقاق	دورية		المبلغ دينار	
			عدد الأقساط المتبقية	استحقاق الإقساط		
						<b>٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)</b>
	تحيير سندات رهن عقاري	٢٠١٣	٣	٣	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	اقتراض من الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
٥٣٪-٨٦٪						اقتراض من مؤسسة الاستثمارات الخاصة لما وراء البحار OPIC
٤٥٪-٨٩٥٪	لا يوجد	٢٠٣٤	١	١	٣٥,٤٥٠,٠٠٠	اقتراض من وكالة التنمية الفرنسية
٢٢٪	لا يوجد	٢٠١٥	١	١	٣,٥٤٥,٠٠٠	اقتراض من البنك المركزي الأردني
٢٥٪-٤٢٥٪	سندات خزينة	٢٠١٣	٣	٣	١١٥,٨٢٢,٥٧٣	اقتراض من البنك المركزي الأردني
٣٪	سندات خزينة	٢٠١٣	٤	٤	٩٣٨,٦٠٠	اقتراض من شركة الرهن العقاري فلسطين
٣٪	لا يوجد		١	١	١,٠٧٤,٢٢٤	
					<u>١٨٦,٨٣٠,٣٩٧</u>	
						<b>٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة)</b>
	تحيير سندات رهن عقاري/سندات سلطة المياه	٢٠١٣	٤	٤	٤٠,٠٠٠,٠٠٠	اقتراض من الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
٥٣٪-٨١٪	إعادة شراء سندات خزينة	٢٠١٣	٢	٢	٩٦,١٧٨,٠٠٠	اقتراض من البنك المركزي الأردني
٢٥٪-٤٢٥٪	سندات خزينة	٢٠١٣	١	١	٢٤٠,٠٠٠	اقتراض من البنك المركزي الأردني
٣٪						اقتراض من مؤسسة الاستثمارات الخاصة لما وراء البحار OPIC
٤٥٪-٨٩٥٪	لا يوجد	٢٠٣٤	١	١	٣٥,٤٥٠,٠٠٠	اقتراض من شركة الرهن العقاري فلسطين
٣٪	لا يوجد		١	١	١,٠٧٤,٢٢٤	
					<u>١٧٢,٩٤٢,٢٢٤</u>	المجموع

- تم اعادة اقراض الاموال المقترضة من الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري والبالغة ٣٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار  
لاغراض القروض السكنية بمعدل فائدة ٨٪.

- تم اعادة اقراض المبالغ المقترضة من البنك المركزي الاردني والبالغة ٩٣٨,٦٠٠ دينار لاغراض التمويل الصناعي  
بمعدل فائدة ٦٪.

- كافة المبالغ المقترضة بسعر فائدة ثابت.

#### (١٤) مخصص ضريبة الدخل

#### أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٢٢٦٢١٩٨٣	٢٣٠٦٤٩٤٠	رصيد بداية الفترة/ السنة
(١٥٨٢٠٧٩٥)	(١١٥٣٢٩٥١)	ضريبة الدخل المدفوعة
١٥٥٦٣٧٥٢	٨٤٨١٣٨٨	ضريبة الدخل المستحقة
٢٣٠٦٤٩٤٠	٢٠٠١٣٣٧٧	رصيد نهاية الفترة/ السنة

- تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي :

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٧٦٦٧٥١٢	٨٤٨١٣٨٨	ضريبة دخل الفترة
(٦٢١٧٠)	(١٥٨٢٥١)	إطفاء مطلوبات ضريبية مؤجلة
-	(١٣٥٢٩٧)	صافي موجودات ضريبية مؤجلة
٧٦٠٥٣٤٢	٨١٨٧٨٤٠	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة

ب- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٢٤١٩٦٦١٦	٢٥٦٢٤٢٤٥	الربح المحاسبي
(٤٤٧٨٢٠٥)	(٢٠٣١٧٧١)	ارباح غير خاضعة للضريبة
٤٠٠٩٥٣٧	٣١٥٨٦٥٤	مصروفات غير مقبولة ضريبيا
٢٣٧٢٧٩٤٨	٢٦٧٥١١٢٨	الربح الضريبي
%٣١٤٣	%٣١٩٥	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية للبنوك في الأردن ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية للشركات التابعة في الأردن وفلسطين والفروع في فلسطين بين ١٥٪ و ٣٤,٥٪ .

- تم إجراء تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات حتى نهاية العام ٢٠١١ لفروع البنك في الأردن ولم يتم مراجعة حسابات عام ٢٠١٢ لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.

- تم إجراء تسوية نهائية لفروع البنك في فلسطين حتى نهاية عام ٢٠٠٧ إلا أن دائرة ضريبة الدخل قامت بإعادة مطالبة البنك بمبالغ إضافية عن عامي ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧، وقام البنك باستئناف القرار. كما تم مراجعة حسابات البنك عن عام ٢٠٠٨ وقامت دائرة ضريبة الدخل بإصدار تقدير تم الإعراض عليه من قبل البنك. هذا ولم يتم مراجعة حسابات الأعوام ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ و ٢٠١١ و ٢٠١٢ لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.

- تم إجراء تسوية نهائية للشركة الوطنية للخدمات المالية حتى نهاية العام ٢٠٠٩ ولم يتم مراجعة حسابات الأعوام ٢٠١٠ و ٢٠١١ و ٢٠١٢ لغاية تاريخ إعداد القوائم المالية.

- تم اجراء تسوية نهائية للشركة الوطنية للاوراق المالية (فلسطين) حتى نهاية العام ٢٠١١ ولم يتم مراجعة حسابات عام ٢٠١٢ لغاية تاريخ اعداد القوائم المالية.
- في رأي إدارة البنك أن مخصصات الضريبة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ كافية لمواجهة أية التزامات ضريبية مستقبلية.

#### (١٥) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٤٠٢٩٦٨٣	٥٧١٠٦١٢	فوائد مستحقة غير مدفوعة
٤٢٠٠٥٧٩	٤٣٧٣٩٢٩	ذمم دائنة
٥٢٩٥٣٨٢	٥٢٠٠١٢٣	مصروفات مستحقة وغير مدفوعة
٨٦١٢٤٨١	١١٣٣٥٠٩٥	أمانات مؤقتة
٧٦٦٢٩٠٦	٩١٥١٣٨٧	شيكات وسحوبات برسم الدفع
٩٧٠٠٠	١٠٤٤٠٣	تسويات التداول
٢٣٠٥٢٩١	٣٦٨١٧٦٤	أخرى
٣٢٢٠٣٣٢٢	٣٩٥٥٧٣١٣	

#### (١٦) احتياطي القيمة العادلة بالصافي

إن الحركة الحاصلة على هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٣٨٥٠٧١٨	٣٠٨٥٧٨٥	الرصيد في بداية السنة
(٨٧٧٦٦٢)	(١٨٥٨٨١٨)	خسائر غير متحققة
(١٤٥١٦٣)	(٢٦١٢٧٦)	(ارباح) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل
٢٥٧٨٩٢	٥٤٢٠٤٦	الشامل الاخر منقولة للارباح المدورة نتيجة البيع
٣٠٨٥٧٨٥	١٥٠٧٧٣٧	مطلوبات ضريبية مؤجلة
		الرصيد في نهاية السنة

## (١٧) أرباح مدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٦٨١٨٠١٥٧	٧٩٩٥٩٧٨٢	<b>الرصيد في بداية السنة</b>
٣٥٢٨٦١٧٤	-	أرباح السنة
(٥١٩٨٠٨٩)	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
(٥٥٠٠٠)	-	المحول إلى احتياطي مخاطر مصرفية عامة
(٩٠٣٦٢٣)	-	المحول إلى احتياطي التقلبات الدورية
(١٧٠٠٠٠٠٠)	(١٧٠٠٠٠٠٠)	أرباح نقدية موزعة على المساهمين
١٤٥١٦٣	٢٦١٢٧٦	أرباح بيع موجودات مالية من خلال الدخل الشامل الآخر
٧٩٩٥٩٧٨٢	٦٣٢٢١٠٥٨	<b>الرصيد في نهاية السنة</b>

- يشمل رصيد الأرباح المدورة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ مبلغ ١٤٩٦٩٠٩ دينار يمثل الرصيد المتبقي لآثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) ويمثل هذا الرصيد ارباح غير متحققة وهو غير قابل للتوزيع.

## (١٨) الفوائد الدائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٣٧٢٦٢٨	٢١٦٧٦٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة: <b>لأفراد (التجزئة)</b>
٢٧٠١٨٦٨٤	٣٠٩٦٧٩١٩	حسابات جارية مدينة
١٢٧٢٤٥٤	١٢٣٣٠٣٢	قروض و كمبيالات
١٢٢٤٣٩	١١٣٧٤٤	بطاقات الائتمان
٤٣٢٣٩١٩	٤٥٤٥٧٨٠	حسابات هامش الوساطة
		<b>القروض العقارية</b>
		<b>الشركات</b>
		<b>الشركات الكبرى</b>
٢٢٧٠١١٠	٢٦٧١٨١١	حسابات جارية مدينة
٣٦٩٣٣٨٢	٣٣٧٣٠٢٣	قروض و كمبيالات
		<b>منشآت صغيرة ومتوسطة</b>
٥٨٤٥١٣	٥٧٤٩٠٨	حسابات جارية مدينة
١١٦٤٩٧	١٢٤٠٣١٣	قروض و كمبيالات
٣٩٩٠٠٩٢	٥٠٦٤٦٤٥	<b>الحكومة والقطاع العام</b>
٥٣٦١٩	١٩٠٩٦٧	أرصدة لدى بنوك مركزية
٢٦٩١٥٥٤	٣٩٩٠٠٢٣	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٢٢٥	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٢٥٨٩٤٢٩	١٨٣٥٥٧٨٠	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
٦٠١٠٣٤٥	٧٢٥٣٨٧١٣	

## (١٩) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
٨٢٧٤٢٢	١٦٠٥٤٩٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية ودائع عملاء:
١٦٧٢٠٣٨	١٦٥١٠٣٥	حسابات جارية وتحت الطلب
١٢٥٦٧١٧	١٢٢٢٩٤٧	ودائع توفير
١٠٥٤٠٢١٢	١٦٧٩٣٦٤٦	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٢١٠٣٦٤	٢٤٠٣٥٦	تأمينات نقدية
٢٢٧١٢٩٩	٤٣١٧٥٠٠	أموال مقترضة
١٠٠٦٤٤٠	٩٨٩٨٥٠	رسوم ضمان الودائع
١٧٧٨٤٩٢	٢٦٨٢٠٨٢٧	<b>المجموع</b>

## (٢٠) (خسائر) أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل (غير مدققة)

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

المجموع	عوائد توزيعات أسهم	أرباح (خسائر) غير مُتحققة	أرباح (خسائر) مُتحققة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٣٢٣١٠	٢١١٩٦٢٢	(١٦٥٤٩٥٨)	٦٧٦٤٦	٣٠ حزيران ٢٠١٣
-	-	-	-	أسهم شركات
٢٤٨١٥٠	-	٢٤٨١٥٠	-	سندات
٧٨٠٤٦٠	٢١١٩٦٢٢	(١٤٠٦٨٠٨)	٦٧٦٤٦	صناديق استثمارية
				<b>المجموع</b>
(١٣٦١٤٠)	١٩٢٤٨٦٥	(٢٠٦١٠٢١)	١٦	٣٠ حزيران ٢٠١٢
٣٢٤١	-	٣٢٤١	-	أسهم شركات
٣٥٤٥٠	-	٣٥٤٥٠	-	سندات
(٩٧٤٤٩)	١٩٢٤٨٦٥	(٢٠٢٢٣٣٠)	١٦	صناديق استثمارية
				<b>المجموع</b>

## (٢١) حصة السهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة أشهر منتهية في		للثلاثة أشهر منتهية في	
٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣
دينار	دينار	دينار	دينار
١٦٥٩١٢٧٤	١٧٤٣٦٤٠٥	٨١٩٩٣١٠	٨٨٣٦٥٧٣
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
فلس/دينار ٠/١٦٦	فلس/دينار ٠/١٧٤	فلس/دينار ٠/٠٨٢	فلس/دينار ٠/٠٨٨

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة حيث لم يقم البنك باصدار أية ادوات مالية قابلة للتحويل الى اسهم والتي سيكون لها تأثير على حصة السهم من ربح الفترة.

## (٢٢) كفاية رأس المال

يحافظ البنك على رأس مال مناسب لمواجهة المخاطر التي تلازم أنشطته المختلفة. يتم مراقبة مدى كفاية رأس المال من خلال النسب الصادرة بموجب مقررات بازل الدولية والتي تم تبنيها من خلال البنك المركزي الأردني.

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني رقم (٢٠١٠/٥٢) يكون الحد الأدنى لرأس المال المدفوع للبنوك الأردنية ١٠٠ مليون دينار قبل نهاية عام ٢٠١١، كما تنص تعليمات البنك المركزي الأردني أن يكون الحد الأدنى لنسبة حقوق المساهمين إلى إجمالي الموجودات (٦٪).

يلتزم البنك منذ تأسيسه بالمحافظة على معدلات تفوق الحد الأدنى لمتطلبات كفاية رأس المال والبالغة ١٢٪ حسب تعليمات البنك المركزي الأردني (٨٪ حسب لجنة بازل الدولية)، كما يراعي كافة النسب المتعلقة بالتركزات الائتمانية والتي تستخدم رأس المال التنظيمي كمؤشر لتلك التركزات.

يقوم البنك بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم يقم البنك بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال الفترة الحالية والسنة السابقة .

## وصف لما يتم اعتباره كراس مال

حسب تعليمات البنك المركزي الأردني، يتكون رأس المال التنظيمي من رأس المال الأساسي والذي يشمل رأس المال المدفوع، علاوة الإصدار، الاحتياطيات المعلنة، الأرباح المدورة، حقوق الأقلية، مطروحا منه خسائر الفترة، الشهرة، كلفة أسهم الخزينة والنقص في المخصصات المطلوبة، الموجودات الضريبية المؤجلة إضافة إلى أية مبالغ قد تطلب القوانين حظر التصرف بها. البند الثاني من رأس المال التنظيمي هو رأس المال الإضافي والذي يشمل كل من الاحتياطيات غير المعلنة، القروض المساندة، فروقات ترجمة العملات الأجنبية، احتياطي المخاطر المصرفية، الأدوات ذات الصلة المشتركة بين رأس المال والدين والتغير المتراكم في القيمة العادلة وبنسبة لا تزيد عن ٤٥٪ منه إذا كان موجبا وي طرح بالكامل إذا كان سالبا. البند الثالث من رأس المال التنظيمي هو رأس المال المساعد والذي يستخدم لمواجهة مخاطر السوق. يطرح من رأس المال التنظيمي مساهمات البنك في رؤوس أموال البنوك والاستثمارات في الشركات المالية التابعة إذا لم يتم دمجها كما يطرح منه مساهمات البنك في شركات التأمين وبكامل قيمة المساهمة بالإضافة إلى مبلغ تتجاوز في الاستثمارات في الشركات الأخرى التي تتجاوز نسبته ١٠٪ من رأسمال البنك المكتتب به على مستوى الاستثمارات الافرادية و ٥٠٪ من رأس مال البنك المكتتب به على المستوى الإجمالي.

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع السنة السابقة:

٣١ كانون اول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	<b>بنود رأس المال الاساسي</b>
٤٢,٩٤٧,١٩٥	٤٢,٩٤٧,١٩٥	رأس المال المكتتب به (المدفوع)
١,٣٢١,٦١٣	١,٣٢١,٦١٣	الاحتياطي القانوني
٣,٢٢٢,٣٨٢	٣,٢٢٢,٣٨٢	الاحتياطي الاختياري
٥٤,٣٥١,٧٩٨	٥٤,٦٧٧,٠٨١	احتياطي التقلبات الدورية
		الارباح المدورة
		<b>يطرح:</b>
		استثمارات في رؤوس اموال البنك والشركات
١٤٦,٢٤٨	١٩٢,٥٧٥	المالية الاخرى*
٩,٣٨٠,٤٩١	٧,٢١٦,٤٢	موجودات مستلمة اكثر من ٤ سنوات
٧,٣١٣,٨٨١	٨,٢٥١,٨٤٠	موجودات غير ملموسة
١٨٥,٠٠٢,٣٦٨	١٨٦,٥٠٧,٧١٤	<b>مجموع بنود رأس المال الأساسي</b>
		<b>بنود رأس المال الإضافي</b>
١,٣٨٨,٦٠٣	٦٧٨,٤٨٢	احتياطي القيمة العادلة
١٠,٧٠٠,٠٠٠	١١,٧٠٠,٠٠٠	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
		<b>يطرح:</b>
١٤٦,٢٤٨	١٩٢,٥٧٥	استثمارات في رؤوس أموال البنوك و
		الشركات المالية الاخرى*
١١,٩٤٢,٣٥٥	١٢,١٨٥,٩٠٧	<b>مجموع بنود رأس المال الإضافي</b>
١٩٦,٩٤٤,٧٢٣	١٩٨,٦٩٣,٦٢١	<b>مجموع رأس المال التنظيمي</b>
١٣,١٩٥,٥٣١	١٣,٤٨١,٠١٧	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
١٤,٩٣	١٤,٧٤	نسبة كفاية رأس المال (%)
١٤,٠٢	١٣,٨٣	نسبة راس المال الأساسي

\* حسب تعليمات بازل II يتم تنزيل ٥٠٪ من قيمة الاستثمار في بنوك وشركات تابعة من رأس المال الأساسي و ٥٠٪ من رأس المال الاضافي.

### (٢٣) النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	
١٢٩,٤٥١,٥٩١	١٩٨,٦٧٨,٢٧٣	نقد و ارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر
١٩٦,٠٩٥,٥٤٣	١٣٣,٦٦٨,٢٧٠	يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
		ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر
٧١,٠٢٢,٨٨٣	١٨٧,٧٢٣,٠٦٢	ارصدة مقيدة السحب
٧,٠٩٠,٠٠٠	٧,٠٩٠,٠٠٠	
٢٤٧,٤٣٤,٢٥١	١٣٧,٥٣٣,٤٨١	<b>المجموع</b>

## (٢٤) معاملات مع أطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

رأسمال الشركات		نسبة الملكية %	اسم الشركة
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣		
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)		
٥٠٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠	الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية
١٥٠٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠٠	١٠٠	الشركة الوطنية للاوراق المالية المساهمة الخاصة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أية مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهات ذات العلاقة			بنود داخل قائمة المركز المالي
٣١ كانون الأول ٢٠١٢ (مدققة)	٣٠ حزيران ٢٠١٣ (غير مدققة)	الادارة التنفيذية العليا	اعضاء مجلس الادارة وذوي الصلة باعضاء المجلس	اخرى *	
٢٧٣٤٧٥٠٤	٢٩٥٦١٩٣٠	١٥٨٧٥١٣١	٣٠٨٨٣١٧	١٠٥٩٨٤٨٢	تسهيلات مباشرة
٧٠٩٠٠٠٠	٧٠٩٠٠٠٠	-	-	٧٠٩٠٠٠٠	سندات دين
١٨٢٠٢٠٥٩	٣٣٦٦٨١٣٢	٧٣٧٨٤٦	٢١٩٦٧٤٨	٢٤٠٩٣٢٣٨	ودائع لدى البنك
٧٨٠١٥١	٦٨٨٠٩٨	١٢٨٤٧٦	-	٥٥٩٦٢٢٢	التأمينات النقدية
١٨٣٨٥٠٥	٢٥٦٦٤٤٧	٩٧٨٠٠	-	٢٤٦٨٦٤٧	بنود خارج قائمة المركز المالي
					تسهيلات غير مباشرة
١٧٦٨٨١	٣٠٥٤١٣	٩٨٩٠٣	٤٦٩٥٤	١٥٩٥٥٦	بنود قائمة الدخل
١٧٦٨٨١	٣٠٥٤١٣	٩٨٩٠٣	٤٦٩٥٤	١٥٩٥٥٦	فوائد وعمولات دائنة
١٧٦٨٨١	٣٠٥٤١٣	٩٨٩٠٣	٤٦٩٥٤	١٥٩٥٥٦	فوائد وعمولات مدينة

\* تشمل الجهات الاخرى باقي موظفي البنك والاقارب حتى الدرجة الثالثة.

- تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٤٪ إلى ٨.٨٪.

- تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ١.٩٨٪ إلى ٧٪.

- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالدينار الأردني بين صفر٪ إلى ٧.٢٥٪.

- تتراوح أسعار الفائدة المدينة على الودائع بالعملة الأجنبية صفر٪ إلى ١.٢٥٪.

بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا ما مجموعه ١٠١٦٤٩ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣، مقابل ١٠٧٩٨١٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢.



## (٢٥) معلومات قطاعات الأعمال

### ١. معلومات عن أنشطة البنك:

- يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية وفقا للتقارير المرسله الى صانع القرار الرئيسي لدى البنك.
- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
  - حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع و التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
  - الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

### فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	الخزينة			التجزئة	
		أخرى	والاستثمارات	الأعمال والمؤسسات		
دينار (غير مدققة)	دينار (غير مدققة)	دينار	دينار	دينار	دينار	
٧٤٣٥٨٥٣٥	٨٧١٠٥١٨١	٥٦٤٤٢٣	٢٥٤٤٤٧٦٤	١٥٦٩٨٦٦٨	٤٥٢٩٧٣٢٦	إجمالي الإيرادات
٢٢٩٨٣٠٠	٢٨٢٨٣٠٠	-	-	٦١٩٨٧٦	٢٢٠٨٤٢٤	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٥٤٢٧٥٧٤٣	٥٧٤٥٦٠٥٤	٥٦٤٤٢٣	١٦٩٤٦٧٣٥	١٠٢٥٢٧٧١	٢٩٦٩٢١٢٥	نتائج أعمال القطاع
٣٠٠٧٩١٢٧	٣١٨٣١٠٩					مصاريف غير موزعة
٢٤١٩٦٦١٦	٢٥٦٢٤٢٤٥					الربح قبل الضرائب
٧٦٠٥٣٤٢	٨١٨٧١٤٠					ضريبة الدخل
١٦٥٩١٢٧٤	١٧٤٣٦٤٠٥					الربح للفترة
						معلومات أخرى
٣٧٦٦٣٢٨	٣٠٨٧٧٨٩					مصاريف رأسمالية
٣٦٤٨٢٣٦	٣٣٥٦٤٠					الاستهلاكات والاطفاءات
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣					
دينار (مدققة)	دينار (غير مدققة)					
٢٠٢٤٣٣٥١١٤	٢١٨٩٦٦٣٢٥٥	٩٦٥٠٧٩٣٦	١٠٩١٤٦٢٨٤٤	٣٣٩٧٩٦٨٥٢	٦٦١٨٩٥٦٢٣	إجمالي موجودات القطاع
١٧٨٣٠٩٩٠٥٧	١٩٤٩٣٠٦٨٦٥	٧١٩١٢٧٠٨	٧٧٤٨٢٦٠٤٦	٣٥٥٧٩٠٣٤٦	٧٤٦٧٧٧٧٦٥	إجمالي مطلوبات القطاع

### ٢. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى التي تمثل الأعمال الدولية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		
٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
(غير مدققة)	(غير مدققة)					
٧٤٣٥٨٥٣٥	٨٧١٠٥١٨١	٩٨٩٤٠٦٩	١١٠٠٨٧٤٩	٦٤٤٦٤٤٦٦	٧٦٠٩٦٤٣٢	إجمالي الإيرادات
٣٧٦٦٣٢٨	٣٠٨٧٧٨٩	٦٨٠٤٨٣	١٢٢٨٥٧٦	٣٠٨٥٨٤٥	١٨٥٩٢١٣	النفقات الرأسمالية
المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		
٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٠٢٤٣٣٥٨١٤	٢١٨٩٦٦٣٢٥٥	٤٣٧٠٦٦٧٩٦	٣٨٨٠٨٠٨٠٤	١٥٨٧٢٦٩٠١٨	١٨٠١٥٨٢٤٥١	مجموع الموجودات

## (٢٦) ارتباطات والتزامات محتملة

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار	دينار	
(مدققة)	(غير مدققة)	
٢٥٣٠٣١٢٨٤	٣٠٩٤٣٦٣٣٠	اعتمادات:
٨١٠٧١٩٧٢	١٦١٠١٤٣٨٢	- واردة
٧٩٩٩٧٠	١٠٠١٠٠٣	- صادرة
		قبولات
		كفالات:
١٦٦٦٢٩١١	١٥٣٨١٨٢١	- دفع
١٧٥٨٢٧٢٠	١٧٣٢٠٦٨٣	- حسن تنفيذ
٢١٤٥٧١٢٥	٢٣٨٣٦٩٢٢	- اخرى
٨٣٥٠٤٥٤٨	٧٦٧١٧٧٥٠	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٤٧٤١١٠٥٣٠	٦١٣٨٠٨١٩١	

ب- التزامات تعاقدية:

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣٠ حزيران ٢٠١٣	
دينار	دينار	
(مدققة)	(غير مدققة)	
١٣٢٥٢٩٢	١٤٠٧٩٨	عقود شراء ممتلكات ومعدات

## (٢٧) القضايا المقامة على البنك

بلغت القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٣٧٠٤٧٠١٩ ر.دينار و ٣٥٨٩٨٢٦١ ر.دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ على التوالي وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني ان المخصصات المقطوعة لقاء هذه القضايا تعتبر كافية.

بلغت المخصصات المعدة إزاء القضايا ٣٩٢ ر.٥٦٠ دينار و ٥٣٣ ر.٤١٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ على التوالي.

## (٢٨) رأس المال المكتتب به والمدفوع

يبلغ رأس المال المكتتب به (المدفوع) ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠ ر.دينار موزعة على ١٠٠٠٠٠٠٠٠ سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٣١ كانون أول ٢٠١٢ .

قررت الهيئة العامة للمساهمين في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ٣١ اذار ٢٠١٣ توزيع أرباح نقدية بمبلغ ١٧٠٠٠٠٠٠٠ ر.دينار بنسبة ١٧٪ من رأس المال المدفوع.

## (٢٩) الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك بإقتطاع الاحتياطات القانونية حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم مرحلية.

## (٣٠) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

تم اصدار معايير تقارير مالية جديدة ومعدلة حتى ٣٠ حزيران ٢٠١٣ الا انها غير ملزمة حتى الان ولم تطبق من قبل البنك:

المعايير الجديدة :

### **معيان المحاسبة الدولي رقم (٣٢) تقاص الموجودات المالية و المطلوبات المالية (تعديلات)**

توضح هذه التعديلات ما ورد في المعيار والمتعلقة بوجود حق قانوني ملزم بإجراء النقص، توضح التعديلات أيضاً تطبيق آلية النقص لأنظمة التسوية حسب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ (على سبيل المثال - أنظمة التسوية المركزية) والتي تطبق آليات التسوية الاجمالية التي لا تحدث جميعاً بنفس الوقت. لا يتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز المالي أو الأداء المالي للبنك. ينبغي تطبيق هذه التعديلات للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٤ .